

VBM

Pct 9149 BT 5

MAR 03 2020 11:21 AM

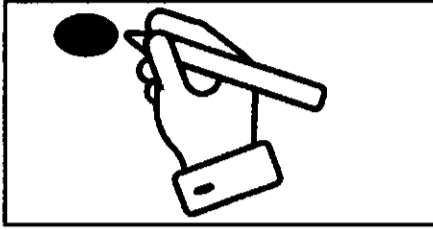
OFFICIAL BALLOT
Consolidated Presidential Primary
Election
City and County of San Francisco
March 3, 2020

Esta boleta está disponible en español
Por correo: llame al (415) 554-4366
En persona: pregunte a un trabajador electoral
Makukuha ang balotang ito sa wikang Filipino
Sa pamamagitan ng koreo: tumawag sa
(415) 554-4310
Nang personal: magtanong sa manggagawa sa
lugar ng botohan

正式選票
聯合總統初選
三藩市市縣
2020年3月3日

INSTRUCTIONS TO VOTERS:

Use a pen with dark ink.
Fill in the oval to the right of your choice,
as shown in the picture.
To vote for a qualified write-in candidate,
write the candidate's name in the space
at the end of the candidate list and fill in
the oval.
If you make a mistake, you may request
a new ballot.



選民指示：
使用深色墨水筆。
填塗在您的選擇右側的橢圓圈，如圖
所示。
如要投票給某位合資格補寫候選人，
請在候選人名單未提供的位置上填寫
此人的姓名，並填塗橢圓圈。
如果填寫錯誤，您可以要求一份新的
選票。

Table with 2 columns: Candidate Name and Party Preference. Rows include State Assembly Member, District 19 (John P. McDonnell), United States Representative, District 12 (John Dennis, Nancy Pelosi, Agatha Bacelar, Shahid Buttar, Tom Gallagher, Deanna Lorraine), State Senator, District 11 (Scott Wiener, Erin Smith, Jackie Fielder), Judge of the Superior Court, Seat #1 (Maria Elena Evangelista, Pang Ly), Judge of the Superior Court, Seat #18 (Dorothy Chou Proudfoot), Judge of the Superior Court, Seat #21 (Kulvindar Singh, Carolyn Gold), and Michelle Tong.

13 AUTHORIZES BONDS FOR FACILITY REPAIR, CONSTRUCTION, AND MODERNIZATION AT PUBLIC PRESCHOOLS, K-12 SCHOOLS, COMMUNITY COLLEGES, AND UNIVERSITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes \$15 billion in state general obligation bonds for construction and modernization of public education facilities. Fiscal Impact: Increased state costs to repay bonds estimated at about \$740 million per year (including interest) over the next 35 years.

授權發行債券用於為公立學前班、幼稚園到12年級的學校、社區學院及大學進行設施的修理、建造及現代化。立法法規。授權發行150億美元的州政府一般義務債券，用於公共教育設施的建造和現代化。財政影響：在接下來的35年，州政府用於償還債券的費用預計每年將增加約7億4千萬美元（含利息在內）。

YES / 贊成 ●
NO / 反對

A CITY COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR AND EARTHQUAKE SAFETY MEASURE. To fix/repair City College facilities; make necessary seismic retrofit/earthquake safety improvements; make the College more environmentally sustainable through energy efficient buildings/increased renewable energy use; and acquire, construct, repair facilities, sites/equipment to prepare students for well-paid, local science, technology, and arts related jobs, shall San Francisco Community College District's measure authorizing \$845,000,000 in bonds at legal rates, levying 1.1 cents/\$100 assessed value (\$47,500,000 annually until approximately 2053) be approved, requiring audits and citizen oversight?

市立大學就業培訓、修繕及地震安全提案。為了整修/修繕市立大學設施；進行必要防震整修/地震安全改善；透過節能建築/增加可再生能源使用度以提高市立大學環保永續性；以及收購、建造、修繕設施、場地/設備，為學生做好從事薪資優渥、本地科學、技術和藝術相關工作的準備。是否應批准三藩市社區大學區提案，授權以法定利率發行8億4500萬元債券，每100元估值徵收1.1分（每年4,750萬元直到大約2053年），並需受到審計與公民監督？

YES / 贊成 ●
NO / 反對

B SAN FRANCISCO EARTHQUAKE SAFETY AND EMERGENCY RESPONSE BOND, 2020. To improve fire, earthquake, and emergency response by improving, constructing, and/or replacing: deteriorating cisterns, pipes, and tunnels, and related facilities to ensure firefighters a reliable water supply for fires and disasters; neighborhood fire and police stations and supporting facilities; the City's 911 Call Center; and other disaster response and public safety facilities, and to pay related costs, shall the City and County of San Francisco issue \$628,500,000 in general obligation bonds, with a duration up to 30 years from the time of issuance, an estimated average tax rate of \$0.015/\$100 of assessed property value, and projected average annual revenues of \$40,000,000, subject to citizen oversight and regular audits?

三藩市地震安全與應急債券，2020年。為了透過改進、建造和/或更換老舊殘破的儲水箱、水管和隧道及相關設施以確保火災和災難發生時消防員有可靠水源供應；鄰里消防站和警察局及支援設施；本市911呼叫中心；其他災難應對和公共安全設施，以改善救援火災、地震和緊急情況，以及為了支付相關費用，三藩市市縣是否應發行6億2850萬元一般義務債券，從發行日起為期至多30年，預估平均稅率為每100元物業估值0.015元，預計平均年度收入4,000萬元，並受到公民監督及定期審計？

YES / 贊成 ●
NO / 反對

C Shall the City amend the Charter to make retiree health care coverage available to certain City employees who previously worked for the San Francisco Housing Authority based on their combined years of service and date of hire?

市府是否應修改市憲章，使某些曾服務於三藩市房屋管理局的市政府僱員得以基於其合計服務年資與僱用日期獲得退休人員醫療保健福利？

YES / 贊成 ●
NO / 反對

D Shall the City tax owners or tenants who keep ground floor retail or other commercial space vacant in some areas of San Francisco, at rates of between \$250 and \$1,000 per street-facing foot, starting January 1, 2021 and without any expiration date, and use the annual revenues, estimated at a range of a minimal amount to \$5 million, to assist small businesses?

市府是否應向任由其位於三藩市某些地區一樓零售店面或其他商業空間空置之業主或承租者課徵稅金，稅率按面向街道的每一英尺徵收250元至1,000元計算，從2021年1月1日起開始課徵，不設期限，並且使用這項估計在小額至500萬元之間的年度稅收來協助小企業？

YES / 贊成 ●
NO / 反對

E Shall the City tie annual square-footage allotment for certain Large Office Projects to whether the City is meeting its Affordable Housing Goals, and change the criteria for approving certain office projects?

市府是否應將某些大型辦公室項目之年度平方英尺數配額與本市是否達成其可負擔房屋目標綁定，並更改某些辦公室項目批核標準？

YES / 贊成 ●
NO / 反對

Scanned on: ICC Tabulator: 19 Batch: 465
Poll ID: 9149 'Pct 9149' (derived from Ballot Id)
Ballot ID: 24913

US House of Rep District 12
OVER-VOTE
SHAHID BUTTAR (DEM) (96%) (NOT COUNTED)
TOM GALLAGHER (DEM) (97%) (NOT COUNTED)
STATE SENATOR District 11
JACKIE FIELDER (DEM) (100%)
STATE ASSEMBLY MEMBER District 19
PHIL TING (DEM) (100%)
Superior Court Judge Seat 1
MARIA ELENA EVANGELISTA (90%)
Superior Court Judge Seat 18
DOROTHY CHOU PROUDFOOT (99%)
Superior Court Judge Seat 21
KULVINDAR "RANI" SINGH (95%)
Proposition 13
YES (95%)
Proposition A
YES (99%)
Proposition B
YES (95%)
Proposition C
YES (94%)
Proposition D
YES (93%)
Proposition E
YES (99%)

Adjudicated at 12:28 PM on 3/5/2020 by ADJUSER06

US House of Rep District 12
SHAHID BUTTAR (96%)
Adjudicated Mark removed for TOM GALLAGHER
STATE SENATOR District 11
JACKIE FIELDER (100%)
STATE ASSEMBLY MEMBER District 19
PHIL TING (100%)
Superior Court Judge Seat 1
MARIA ELENA EVANGELISTA (90%)
Superior Court Judge Seat 18
DOROTHY CHOU PROUDFOOT (99%)
Superior Court Judge Seat 21
KULVINDAR "RANI" SINGH (95%)
Proposition 13
YES (95%)
Proposition A
YES (99%)
Proposition B
YES (95%)
Proposition C
YES (94%)
Proposition D
YES (93%)
Proposition E
YES (99%)